

## **Einladung zur Tokyo International Industry Exhibition 2017**

Die „Tokyo International Industry Exhibition“ ist Japans größte Industriemesse für kleine und mittelständische Unternehmen aus aller Welt. Die Stadtregierung Tokyo (Tokyo Metropolitan Government, TMG) lädt Sie in Kooperation mit der JETRO herzlich ein, als Aussteller an der 20. Tokyo International Industry Exhibition teilzunehmen. Die Messe findet vom 15.-17.11.2017 auf dem internationalen Messegelände „Tokyo Big Sight“ statt. Vielversprechende KMU mit dem Sitz im Großraum Tokyo (Stadt Tokyo und angrenzende Präfekturen Saitama, Chiba, Kanagawa) präsentieren hier ihre Spitzentechnologien und innovativen Produkte. TMG wird sowohl einen Stand als auch Business Matching Services für Unternehmen anbieten, die an Ansiedlungen in Tokyo und/oder Geschäftsbeziehungen mit in Tokyo ansässigen Unternehmen interessiert sind.

Nutzen Sie die Gelegenheit - wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

### **Details zur Tokyo International Industry Exhibition 2017 (TIIE 2017)**

Datum: 15.-17.11.2017  
Ort: Tokyo Big Sight  
Aussteller: 1.073 Firmen und Organisationen (2016)  
Besucher: 81.516 (2016)  
Veranstalter: TMG und nahestehende Organisationen  
URL: [www.sangyo-koryuten.jp/english/](http://www.sangyo-koryuten.jp/english/)  
Schwerpunkte: Metallbe- und -verarbeitung, ITK, Umwelt-, Medizintechnik



### **Wer kann sich bewerben?**

- Unternehmen, die eine Geschäftsgründung in Tokyo anstreben bzw. auf der Suche nach einem geeigneten Geschäftspartner im Großraum Tokyo sind
- Beschränkung der teilnehmenden deutschen Unternehmen auf max. 10

### **Was sind die Vorteile für deutsche Unternehmen?**

- Erste Markt- und Geschäftserfahrungen in Tokyo
- Kontakte zu Unternehmen aus Tokyo vor Ort
- Partielle Deckung der Ausstellungskosten durch TMG

### **Welche Kosten werden durch TMG übernommen?**

- Messestand inklusive Standardausstattung und -möblierung (3x3x2,7 m)
- Dolmetscher für die Dauer der Messe
- Übersetzung des Firmenprofils für die Messe
- Organisation von Business Meetings (Auswahl von geeigneten Kooperationspartnern und Organisation von Gesprächsterminen durch Berater des TMG während der Messe)

### **In der Kostenübernahme nicht inbegriffen**

- Reise- und Hotelkosten
- Transportkosten für die Ausstellungsmaterialien
- Zusatzkosten aufgrund von Sonderausstattungen des Messestandes

### **Bei Interesse kontaktieren Sie bitte**

- JETRO Berlin, Frau Riessland (Unternehmen aus Nord- und Ostdeutschland)  
Tel.: 030-2094-5560 oder [info-bln@jetro.go.jp](mailto:info-bln@jetro.go.jp)
- JETRO Düsseldorf, Frau Rehling (Unternehmen aus West- und Süddeutschland)  
Tel.: 0211-13602-23 oder [petra\\_rehling@jetro.go.jp](mailto:petra_rehling@jetro.go.jp)
- **Bewerbungsschluss: 30. Juni 2017**

*„Ich hatte nicht erwartet, dass sich  
unser Japangeschäft innerhalb eines  
Jahres so positiv entwickeln würde!“*

*Ulrich Ermel jun., TQ-Systems GmbH,  
Leiter der Abteilung TQ-Embedded  
(Teilnehmer TIIE 2014)*